

2294

(ՏԻՆՔԻ Մանգումէտէն պագըյէ)

Չափիկ կիւնէրնինս , պիզիմ իշին
 Թիգգ-թի վէ միւթ լուսա իտէճէք շոգ
 Թերուէր վար Թըր . Թը շոգ Թուրուսու
 Եէրնինս Ելան հէր Հայ մէզքիւր Թերս-
 Լէրի իղմոց իլէ կէյմէմէյի Թիր .

Հէր տաժմ շու եւս պու միլիէթ վէ
վաթմանն էվտաթ օլմագււն իֆթիխար
իթմէքիկէ մէնգուր պուլունմագտա
օլտուղուն կիպի, պիզ տախի Հայ օլ-
մագււն իֆթիխար իթմէքիկէ պօրն.
լու զղուլունմագտաթիզ :

Էկէր պեր միլլէթ վէ պեր վաթանըն
էվլաթը Խէք, հալիլէ մէղըբը միլ-
լէթէ վէ վաթանն պարճալըմըզ օլա-
նաթ տըր, վէ միլլէթ վէ վաթանըմըզ.
տա պըղան զարըթ վէ համիլլէթ
պէքլէյնէք Խոր:

Իսթանպուլ Հայաբնակչության ազգա-
ներկրից բաժանագ իսթեյնյաներ, միլլե-
թիսիդ իլերու կիթմեքան արևմտյաներք,
եռ պատհանվա օլարագ, եանի բարա
վիրմեքսիդին, ֆեռքեարլըգ իթ-
մեքսիդին, վե էմեքդամեթ չեքմեք-
սիդին, արգասեր օլմուշ օլմագ, վե
միլլեթիսիդ իլերուստե կեօրմեք նիլե-
թիլեք քանտու քանտուսլերի սլաթթ-
մագուս, վե եթսոս օտհանյան սլաթան-
մագուս արլար :

Բիշի կէօրմէտիկի վէ պիմմէտիկի
շէյ իշին ալաւաշը իսէ աքալ աշիւ
աիւր, հալ պու քի հէր կիւն կէօշէրի
էնիւնաէ կէօրմէքաէ օլաւղու նիշէ
աէիլիւր վաթ իքէն, եինէ ալաւաշալ
աֆլ օլաւաշի շէլ աէիլի տիր :

Իսթանպուլում առաջին բնօրինակը տպւոյց տալու համար հարկ էր դրա մասին օգուտը հաշուարկել։ Դրան համար Կոնստանդնուպոլիսի միջին դասի մարդիկ իրենց հարկերը վճարում էին փողով։ Եւրոպական երկրներում հարկերը վճարում էին արծաթե կտորներով։ Եւրոպացիները Կոնստանդնուպոլիսի մարդիկին հարկերը վճարելու համար փող էին տալիս։ Եւրոպացիները Կոնստանդնուպոլիսի մարդիկին հարկերը վճարելու համար փող էին տալիս։ Եւրոպացիները Կոնստանդնուպոլիսի մարդիկին հարկերը վճարելու համար փող էին տալիս։

[illegible]

Իօյէն պիր մեւաբարէք կրեւեթոսէ,
էն բիս մահէլէլէրոսէ, էն բիս սօ-
գազլարաւա, էն մէքըուհ վէլէրոսէ . . .
էն զիէտաւ նէֆրէթ կէթրիհի վէ ա-
տամըն էօմրիւնիւ թէհլիքէյէ վազ ի-
տիհի գաւզվէլէրոսէ, գօլթուգլարաւա
վէ մէյթէնէլէրոսէ, վէ լաշլարա վէ
սիւլըրիսթիւլիւլէրոսէ օրթլարընա
էքիսթի իչիպ սիւրիւսզ վէ ըզղի օլաւնալըն
իսէնհիսի Հոյալըրաւ վէ Հոյաւաւնլը
ալըրաւ :

Այլէլսուսուս մէջգրելը չէօրէիւ ք թա-
պիր օրունան սահհհհհ չէօրէիւ քէր ի-
չինտէ չտալլար ալ թընտա սէֆիլ սէ-
ֆիլ օթուրանլար, կիւնէշին սրճաղըն-
տան գալլուլուլաբա, վէ թօզ տիւման
իշինտէ գալլուլուլաբա, վէ գաւն թէր-
լէրէ պաթըպ, վէ եօրուլուլաբալարըն-
տան պիլէ պիւսպէր օլարաբա, սիւրիւ
սիւրիւ պիլիթիպա տէ, օտունվարի պիլ
հալու հէյեթիւ իւզրէ հօրա թէհէնլէ-
րին հէման քեօֆֆէօի Հայ տալլար
վէ պինտէն ալէյհ, ագչաւօլտաղաբա,
էքսէրի սէրհօլ վէ եօրղուն օլտաղղու
հալաէ, պիւթիւն վիճուլալէրինի սալ-
լաեա օալլաեա, վէ պիւթիւն գուլ-
վէթիւրիլէ հալաբա հալաբա, հայ-
վանաթ ինլէրինտէն վէ եուվալարըն-
տան ֆէնան վէ մահղուրուլա պօտարու-
լարընա, վէ եալաւա լուղլէթինէ հա-
գաբէթ սաեթլաւաեա չաեան պուլունան
օտալարընա տէօնէլլէր հէր Հայ տալ-
լար վէ Հայաստանլար տալլար :

Հէր միւլէթած վէ հէր վաթաստա
քէօյլուկէր վար ալը, գապա վէ ճա-
հիլ թագաւար վար ալը, լաքին, պու-
նուկա պէրապէր, շէհրիկէր վէ քի-
պառլառ, վէ քեսմիլէր վէ ալիմէր
թագաւարը տախի վար ալը, պիղիմ
Հոյաստանըմզէօյլէ տէյիլ տիր, քէօյ-
լիւ, գապապալը վէ շէհրիկ, ալիմ
քեսմիլ վէ ճահիլ իշթէ հէրսի մախ-
լութ օլաւագ, Զոտիկ կիւնկէրի քէն-
տի ֆօթիուրալընըՊէյօյլուտտ ալի-
զէ կէօթէրմէքտէ տիրէր, էմմա,
պունկաստան պագալալը ալու թագաւ-
արածան ուզագաա իմիշէր, օնլաւաա
մէքնա ռիւտէր, պիղիմ լագալըմզէ
էքսէրիյէթ իչին տիր :

Հայաստանն էհալիսինն ելեսսէվիւր
մէքիւր սէֆիւ վէ հաւառնն գիւնառն
էսէֆի օլունանադ հալաէ պոլունմա.
սընը, հէր իկնն սօգադարտա վէ գադ-
րիսիսնիւարառ կէօրմէքտէ վէ ութանն,
մագառ օլտուղումուղ ֆադըր վէ
րէրիշան քահանալարընըն հալ վէ
գընաֆէթլէրի տալի քտամիլէն թաս-
տիգ իթմէքտէ տիր, արեսսէվիւնն պուն-
առ, հալիլէ պոլունտուղալը քէօյ
վէ չհէրինն օլտուղառ ալիմլէրի վէ
քտամիլլէրի տիրլէր, չիւնքի քահա-
նալըռ շահէսթէ օռըլպիլիշլէր
տիր.հալ պու քի պին նէֆէրինն գա-
թասընառ, ատէթառ պիր տլիմ գաթա-
սընառ պոլունտուղալ գառառ տգլ
ու մալիւմաթ պոլունմառըլը չէօլլէ
տուրաուն, չօղլարըն էլպիսէ վէ գը-
նաֆէթլէրինն նիսաքէթլէ, իսթանպոլ
տիւննհիւրտիւնն էլպիսէ վէ գընաֆէթլ-
էրի, պարտալըգ պիր գընաֆէթլ սա-
նըլառ սնդա ալը. ինչէ պունլար տա-
սի հէմ Հայ ալըլար վէ հէմաէ, Հա-
յաստանը րուհանի վէ հիսմանի սու-
նէթան գումանառ իլլէմէքտէ տիրլէր

Սէֆէրէլ առաջօր, քէնտիռ ռէֆրէ-
լիքէրիտէն պիլէ պիլապպէր տիրէր :
Նէ՞ տէրսիկդ Հայրաբ, պու սէօյ.
էտիքէրիմէ պիր Եռան Եռ միւպա.
տղա վօր մը տըր, հա՞, նէ՞ տէրսի-
կիդ, արունյարքն պու հալէրի էսէ-
ֆէնկիդ վէ էլէմպառ տէյի՛մի տիր-
էր :

Շիրակէ եօգուուր պաւ պէնտիմիզի
 իր օգուեան չայ գաւպինտէ պիր
 մահզուիւնիթ տուեաճագ, վէ պաղը-
 արտաւ, պէօյէ ֆէնտ ֆէնտ յիւլէթ
 արաւալընը սէյառնա չըգարարագ,
 հալալը հազըրէմիզի վէ հազըգաժը-
 սէյո ութմաճա իթտիրտիիմիզ-
 րէն օյուեը, հագգըմըգաւ լաւէթ-
 էր օգուեաճագլար արը, լաքին, չի
 ֆալտէ, հէր քնատէպոր սէրագ վար,

տըր, պղելիմ թէ մէրագըմըջ, միլլէթի-
միղին հէր ֆէնա հալ ու հաբէքէթլէ-
րի՛ն պիտորմէք, վն էկէր պղէք մա-
լիւմ օլմաեան պրերիլ հալիւթէ վըր իսն
օնուաթ պիլ մէմնուհիլէ պազաւար
թաւաթընտ:սն պիտորիլմէքիկէ հիմ-
մէթ օլուհիմսսնթ պէքէմէքտէրիք:

Ասըլ վէ զինատէ էսէֆ իտէճէք
հալ, Խալէնըլ Հոյստտանն հալ իսինի
հալի օլմաեքալ, իլլա, Նաֆէնպօլտտ
պուլաւնուպ տա, օնաբառն իւոթիւն
պիր հալաէ պուլունտնալըմըզն հա-
լի տիր: Պիր պունլաբըն պու հալէրի-
նի կէօրմէքտէ, չօգ քերրէ կիւլմէք-
տէ, էյլէնմէքտէ, վէ պտղը քերրէ
տալի, կէօրմէմէզիքտէն կէլերէք
գաւիրիթիլ ըտհաթ իթտիրմէքտէ-
նիք:

Հէկէ պողլալը, պաշտօն պիւր թա-
րիգ թուլթալը, Հայաստանայ հեր
նէվի թաւաղալը վէ թէգաւաթիւմ ըլը-
ղը կէօրմէքտէ, վէ առհա զիեալտէ
ղափէթ ուղղոսուննա տալմալալընը,
վէ եալոսա պոսուննա ուղղալը հալաւէ
պաղը գալմալալընը մոսնիպ օլմաղաւա
ալըլալը:

Բաթրիդիսանէ մէծիւսէրինսն է, զի
երեսփոխանւոր մէծիւսնսն է, Սահմա-
նադրութիւն իճաւ իւրիմէք իշին տեւ-
չիւնիւլէն, միւրսն օլունսն, զէ հաթ-
թաթ թալիմթաթ կէօնտէրիլէն, զի
իսլահսթ իւմիս օլունսն Հալլար զէ
Հալլաստանլար իշթէ պունլար տըր,
իշթէ Սափանադրութիւն տէնիլէն
իւլ թապագա տիւրիք քեղալ կիտիպ
տէ, պունլարըն թէնլիլիլ եփեալընը
իսլահ զէ սէտտէթի հալլերինի մու-
րիպ օլաճագ իմիշ, իշթէ մէրգուսն
գաւաղըրմար զէ շէօրիլըլէր օրթա-
սընսն տապուլլ գունսն իլէ օլաւալը
պաղըրշան աստմար, գուրա վիլէ-
րէք, քուրտ արարագ, զէ հագգ ու
հուգուգ թաշընեպ մուհաֆաղա իտէ-
րէք, Նիգամն օնէ իճաւ իտէճէլէր ի-
միշ, հալիլլէ միւրգուսն ընալալը քա-
հանալարմըպա, ընտրողէն ժո-
ղովլարտա, զէ սալիլ մէճիւսէրտէ եա-
րէյիս զէ եաթուս պիլէր քաղ օլաճագ-
լար տըր:

(ဟောပြော)

Տիւնքի նիւստեմիշտէ, Էնգարիտէ պոռուռան հալարըն սեփական թիւնի պիւտորմիշ իտիք: Պոնիւրըն ալու սեփական թիւն ալու պիւտորմիշ մուգատեմբ բաթրիգխանէյէ պիւտորմիշ իտիշիմիշէ գետտար հիշ պիւտորմիշ կէտն տեքիմէմիշ աիւր: Բաթրիգխանէնին պուռ իհմալճըլըք եհնի պիւր շէյ տէյիլ տիր, պիշ բաթրիգխանէյի թաւնընալ պուռ հալարէ թանըմագատեքըլ Լաքին, պուռն թեմեհիւպ իսթեմէշ, պիշ թէհիլ եհրտէ միլէթնէ իտարեմիշ վար տըր սէյիլ քէնսիմիշի ալուտեմագատեքըլ, բաթրիգխանէ միլէթին միւհթտեհինին տիւշիւննալիլէ տէյիլ, պիշգաթ քէնսիլ իտտեմէս սինէ պիլէ, իթուռագաշմալը, իշիթտիլիմիշ կէորէ, կիւն հալ իլէ պիւրըն մեքաւար իտարըլ վիւրէպիլմիշ տիր. պուռ պիւր սահիլիք տիր, վէ հէր վագըթտալ պուռ պէոյլ տիր, իսթէրէ եհնէ էհալի վէ եալուտ միլէթ բաթրիգխանէ վար տըր սէյիլ սէվիւնսին վէ իմիւռ բիւշսին, իսթէրէ եհնէր իսթրիգ վէ բաթրիգխանէնէ միլէթէ իմիւռ վիւրսին վէ քէնսույիլ տալթալըն, վէ իսթէրէրէ եհնէ չարբըք նիղամամէնին չարբըք երեսիւնսիւրը, պիւր գաշ հաթթտալ պիւր, պիւր քիլիսէ տեքուռնիտէ թորուտալ

ԼՊԳ. ԼՊԳՔՐ. Եւրոբան. չըբըշտն.
 Լար. Սահմանդրութիւն լուղթիսն.
 պիւր Կէթի Խաճէք, պիւր պիւրինտէն.
 Դարաք չըբարձաք չաւըշտնութիւն.
 Խթիւր չէնաւաք իւղթինտէ Բառիշտն օ.
 Լուպտա, տէվէթլէրէ վէ միլլէթլէրէ.
 Թէհաւա վիւրէք իսթէյէն օնուհու.
 Լար կիպի, չու եա պու տէվէթ Բօ.
 Լիթիք Խաճէք Գարըշտնութիւր. աղ.
 րուսու Գէնա օնուն աշիլ Խիւր, Լա.
 քին նիհալթ աթրիշխանէ Խաճիւ.
 պու հալաէ տիւր.

Երման, պիտի իրիզ, պօռ պէնտիմիզի օ՝
գուռառուի արշաւաւ չօգլար, պիղէ հագգ-
վորէնէքէրէր էմմա, գապառաթը
առ առլթ բաթորիք իւէ բաթորիքառ-
նէնին իւզէրինէ պըռագառազլար տըր.
հալ պու քի հագգաթթը հալ էօյլէ
տէյլլ տիր, ասըլ թագսիրաթ սէնաէ,
պէնաէ, եանի թէքմիլ էհալաւէ, վէ
եախօտ հիշ տէյլլ իսէ, աղ չօգ միւ-
լէնէն իւզէրէ ագլը վէ գուռաթթի ի-
րէնէրէաէ տիր. հիւ պիր բաթորիք վէ
հիշ պիր աղա, կիտիպտէ քէնտի քէն-
տուլէ բաթորիքառնէաէ, վէ եախօտ
չու եա պու մէնկիսաէ օթուրմագ տա
տէյլլ տիր, օնլարը պիղ սէչմէքաէ
վէ պիղ օթուրթմագ տառըղ. էկէր
պուռնլարառն իյիսի վար տըր տա սէ-
չմէնտիր իսէք գապառաթ պիղտէ տիր.
եօգ էկէր պուռնլարառն զիեատէ էհիլ
լիեառաթթմըղ եօգ իսէ, երինէ գապառ-
հաթ պիղաւէ տիր, չիւնքի վարմըղը
վիրիեօռուղ, վէ քէնտի մասսուռու-
մուռու իւէրու չէքիեօռուղ, էհիլէթ
վէ լիեառաթթմըղն տէրէնէսի իլթի
պու գառառար տըր աիմէք տիր. միւ-
լէթ տէնլիլէն, էրմէնի տէնլիլէն էհալի
իլթի պիղիղ, պիղաշէն պաշապառ եօգ
առուր, վէ լիեառաթթըլ բաթորիք վէ
մէմուրինի սալիլէ ինթիլապ իտմէնէք
էհալի, վէ պինապէրին, լիեառաթթըլ
բաթորիք վէ մէմուրինի սալիլէ, պիր
հիքմէթ վէ միւնիզէ սալիսինաէ, պիր
աւէնպիրէ կէօյաւէն ինէնէք տէյլլլ տիր.

Հէր շէնը պիտ թաւափ իտէլիմ. ֆոն. գաւառս վէ զուգափետս իմաստս ու մուս-վէնէթէ եէթիշմէք իշին աստի բաթրիք վէ բաթրիքլասնէյէ իհ. թրիեան եագ աւուր. հէրքէսին քէս սէսի քէնաի ճէպինտէ ար, հէրքէս միւրտաս իթտիկինաէ, միւրտաս էթաի. կի իմաստ վէ մուս-վէնէթի, իսթէաի. կի սէֆրիէ վէ միւհիթանա պիտէր թաս. իրէք իւէ եէթիշաթրէպիւր, վէ հաթ. թտ, եալըզ բարա վիթրէքէ իեանէ իթմէք պօրճօլմոսեզ, իլլա իեանէ իթօլմազ, վէ պիւր եօլ իւէ վէնիի. յէթ իւլըզ եէթիշաթրէք աստի, հէր քէս իշին պիտ պօրճ ասուր:

Պեր քերթէ տէօրէ Զարթօնքը զայն-
դէս միլլէթէրէ պաշտօնաբեզդ, հէն տէյիւ
իսէ պիղէ հէմշօնլլէ գօմշու պաշտօն-
մաշտառ օլտէն Ռաժաբա պաշտօնաբեզդ-
իլիթաիկիմիղէ կէօրէ, Զառիկ հօֆ-
թառ, խրիսթաքի էֆէնտի կիպի պիլը
դաթէն մատամատը իւն, տիկէր պիլը
մատամա, պիզդաթ չարը չարը վն-
աղաղա մաղաղա կէզերէք, վն հէր
միլլէթին համիլլէթինէ քէմալի նն-
դաքէթլէ միւրաճատթ իլլէրէք
խաթաթառնէրի իլին խալլիճէ պէզ
վն սալիրէ թըրաւաղըրա հիմմէթ
իթմիլլէր աիւր. պին եռաշաքնլար պէօյ-
նէ չալըքան վն ֆազիլէթ տոլլըրու
գառնլար :

Եւրեղզ պու տէ յիւսիր, հէր յիւ-
թաւ, հէր սենն պու քաղիւթին
յոգ աւրիւիւրի կէօրիւթաւ վէ Ի-
յուսիւմէ քաւ աիր. առհա կէչն հաթ-
թաւար իրաւսա սէփրի հաղթիւթեր

[illegible]

Հայ հոմի Թաշմագոս օլան հիշ
պիր գառն Թառաֆնաան, շէյլէ
պիր դարէթ, հէսարէթ վէ ֆէստ.
Եւրոլըգ կէօրիւվէքէ՛ մի աիր, -
հէպա պիղէ պիր պէսսուս՝ մը վառ
առը :

Եիմաի առաջըմբշ մեսերընթ վե
թեմէլիպաիւ պիր, մեքթուպա
փալազեան սէտեթյու. Գեորգ Է.
Ֆէնաի թարաֆընաան Էնգարե պի-
չարե հալլաընա իմատա օլմագ իզ-
րե եիւզ լիթըզ պիր բօլիշա քէշի-
տեսինէ պա թէլէկրաֆ հիմմէթ պոլս
րուլտուրուհու մա թէշէքքիւրի տզլիմ
օգուսուսուզդ տուր քի, ետըրնքինիւս.
Էմիլդա՛ն մեքքիւր մեքթուպա տաթի
տէրն ու պէեան իտէրիզ :

427

Յառաջիկայ Նոր կերպով, ապրիլ 7,
Ֆեբրի գիւղի Երեսոյ վարդապետնց եկե-
ղեցոյ օծման ատենդարձն ըլլալով,
Բերայի քարոզիչ Ներսէս վարդապետ
Ալանեանը Ս. Պատարագ պիտի մա-
տուցանէ, ուստի գիտութիւն հայագ-
գի Ժողովրդեան կը ծանուցանեմք և
վստահեմք որ, ամէն Հայ պիտի վու-
թոյ յոնի հոգեւոր հռչարիսին ներկայ
գտնուելու :

Բեր 3 Յուլի 1874

F

ՖԻԱՆՍԱ

Բարիւ 14 օգոստոս

Բուսմէի չեմենտիէր սենեակը
Ֆրանգ 100 :

ԴԼԻՔԷԼՄ միեմնընառ արիւ իթթի.
 Քազաքըլըզ վոզոււ տոլուզու, վէ
 պոննոնտո սէպէպի զքալինէթ թա-
 րաթառլարընըն պաշը հարէքառ-
 թը օլառլոն միւթէվաթուր տոր:

Մարէշալ Մագ. Մահմուդն եւեթի
սէնէ միւսաբեթի մէմուրիեթի օւլէյ-
հնիտէ իտարէի լիսան իտէն զգեթա-
լարա, առիկե զնէզարէթինսէն կէօն-
աւերիկէն պէնանսմէ ումում թարա-
փէնտան թագաւի օլուէմագաւա ասրի

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐ

Վերջին 14 պրիլ

Լսեալը ուսումնական ֆինանսավարքն-
նա ղեկավար պաշտոն ճիշդի թէնչիլ,
պիրոսանայի պաշտոնաւորն իզարը իֆ-
թա իլմիլ օլաւարդուն ապիր պօր-
ստաւ շուսու պաշտոն թէլաթուրա
հոմ օլունմաթաւա արը :

ԻՍԲԱՆԻԱ

Գրեօն 14 ամսը

Դարձրի թվերը ի՛նչ մաքուր և Սերոսն ու
պէ՛ր յիշատէ՛ն ճշգրէտն ի՛նչն միւրեւորե-
մէ՛ն ա՛յն զորն ի՛նչ ճշգրէտն հաշու՛ր օլմաւաբդըն-
ուան , ի՛նչ քրաւր մոհհարէ պէ՛տէ ա՛յն վամ
օլուռն ճանգարա՛ն :

ԵՌԻՆԱՆԻՄԹԱՆ

Աթիւն 14 ԾԱԳԴԻՒ

Իէ չէն մարաքն 25 ինճի կ'ընդունէ թէ-
 ստարիւթ իռէն շէհրի ալըն, բառագլուս
 մին աթիպէթի իւէ Թէ խիւր, վէ պուլ կ'ըն
 թէ Բանթ Բանթը սուրէթ Եւէ Իճուս Բանթ-
 մուշ աուր :

Գրեալ հաղթութեան, վե վեաքեալի-
լե աւելի եննայիլե շէֆիրէրէի, վե
աւորթ Թարափառն կելնն պիր չգ-
հաւիլ քեաֆէթէն քիլիսեա՛ն պուլուն-
մուշար աբր :

ՄԱՐԱԳԻՅԵ

Է. սհամը Ուսմանի	Դոնորա 15 ապրիլ	Է
»	աշըլաը	41 1/16
»	գ արանտը	
68 ԽԹԻ գրադը		62
69 »		50 3/8
71 »	գ ուրօն քէսիք	57 1/2
72 »		69 1/4
Ի՛հիլիշ գօնսօլիտի		92 15/16

